

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesverwaltungsgericht (Nemčija)
15. decembra 2022 – Sächsische Ärzteversorgung/Deutsche Bundesbank**

(Zadeva C-759/22, Sächsische Ärzteversorgung)

(2023/C 112/28)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesverwaltungsgericht

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Sächsische Ärzteversorgung

Tožena stranka: Deutsche Bundesbank

Vprašanja za predhodno odločanje:

Vprašanja v zvezi z razlago Uredb (EU) 2018/231 in Uredbe (EU) št. 549/2013 (!):

1. (a) Ali odstavek 3.19, prvi pododstavek, točka (b), Priloge A k ESR zahteva, da se lahko vsi potrošniki proizvodov, ki jih ponuja proizvajalec, odločijo za nakup ali proti njemu ter sprejmejo to odločitev na podlagi zaračunanih cen?

Če je odgovor na prejšnje vprašanje nikalen:

- (b) Ali v primerih, ko velika večina teh potrošnikov, ne da bi imela tako svobodo izbire, od proizvajalca prejme proizvode v obsegu več kot polovice njegove proizvodnje na podlagi zakonsko določenega obveznega članstva in mora plačevati obvezne prispevke v višini, ki jo določi proizvajalec, za izpolnjevanje zahtev določbe zadošča, da je imela manjšina možnost prostovoljnega pristopa k proizvajalcu in jo je izkoristila, da bi prejela proizvode ob plačilu enakih prispevkov kot obvezni člani?
2. Ali tržna proizvodnja po ekonomsko pomembnih cenah v smislu odstavkov od 3.17 do 3.19 Priloge A k ESR obstaja vedno, ko je izpolnjeno „merilo 50 %“, ki zahteva, da je v neprekinjenem večletnem obdobju s prodajo krita vsaj polovica stroškov, opredeljeno v odstavku 3.19, tretji pododstavek, tretji in četrti stavek, Priloge A k ESR, ali pa je treba to merilo razumeti ne kot zadosten (samozadosten), temveč kot nujen pogoj, ki ga je treba dodati obema pogojema iz odstavka 3.19, prvi pododstavek, drugi stavek, točki (a) in (b), Priloge A k ESR?
3. Ali se je treba pri preverjanju, ali so institucionalne enote tržni proizvajalci v smislu odstavka 3.24 Priloge A k ESR, poleg odstavkov 3.17, 3.19 in 3.26 Priloge A sklicevati tudi na dodatne zahteve iz odstavka 1.37, drugi pododstavek, Priloge A k ESR?
4. (a) Ali se za razvrstitev institucionalne enote v podsektor S.129 v odstavku 2.107 Priloge A k ESR nujno zahteva, da se vsi prejemki vsem udeležencem izplačujejo na podlagi zavarovalne pogodbe?

Če to drži:

- (b) ali je zahteva po pogodbeni podlagi za prejemke v tem smislu izpolnjena že, če so obvezno članstvo, obvezni prispevki in obvezna plačila institucionalne enote sicer suvereno urejeni s statutom, vendar lahko obvezni člani uveljavljajo zahtevke za dodatne prejemke tudi z dodatnimi prostovoljnimi prispevki?
5. Ali je treba člen 1, točka 1, tretji stavek, podtočka (f), Uredbe (EU) 2018/231 razlagati tako, da iz pojma pokojninski sklad iz prvega stavka te določbe izključuje le tiste institucionalne enote, ki izpolnjujejo obe merili iz odstavka 2.117 Priloge A k ESR, ali ta izjema zajema tudi druge institucionalne enote, ki jih je treba šteti za pokojninske sheme socialne varnosti na podlagi odstavka 17.43 Priloge A k ESR, ne da bi izpolnjevale vse zahteve iz odstavka 2.117 Priloge A k ESR?

6. (a) Ali se pojem države iz odstavka 2.117(b) in odstavka 17.43 Priloge A k ESR nanaša samo na ustrezno osnovno enoto ali vključuje tudi na pravni podlagi ustanovljene, pravno neodvisne pokojninske zavode, ki so organizirani na podlagi obveznega članstva in se financirajo s prispevki ter imajo pravico do samoupravljanja in lastnega računovodstva?

Če zadnje drži:

- (b) ali določitev prispevkov in prejemkov v odstavku 2.117(b) Priloge A k ESR pomeni določitev zneska ali zadostuje, da zakon predpiše minimalna tveganja, ki jih je treba kriti, in minimalno raven kritja ter ureja načela in omejitve pobiranja prispevkov, odmero prispevkov in prejemkov v tem okviru pa prepušča pokojninskemu zavodu?
- (c) ali pojem enote države v smislu odstavka 20.39 Priloge A k ESR zajema le institucionalne enote, ki izpolnjujejo vse zahteve iz odstavkov 20.10 in 20.12 Priloge A k ESR?

(¹) Uredba (EU) 2018/231 Evropske centralne banke z dne 26. januarja 2018 o zahtevah za statistično poročanje za pokojninske sklade, ECB/2018/2 (UL L 45, 17.2.2018, str. 3) v povezavi z Uredbo (EU) št. 549/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2013 o Evropskem sistemu nacionalnih in regionalnih računov v Evropski uniji (UL L 174, 26.6.2013, str. 1; v nadaljevanju: ESR).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal judiciaire de Marseille (Francija)
16. decembra 2022 – Procureur de la République / OP**

(Zadeva C-763/22)

(2023/C 112/29)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Tribunal judiciaire de Marseille

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Procureur de la République

Tožena stranka: OP

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali Okvirni sklep Sveta 2002/584/PNZ z dne 13. junija 2002 o evropskem nalogu za prijete in postopkih predaje med državami članicami (¹) nasprotuje temu, da je z zakonodajo države članice pristojnost za odločanje o tem, ali bo treba izvršiti evropski nalog za prijete ali pa prošnjo za izročitev, ki jo je hkrati vložila tretja država, podeljena vladnemu organu, brez možnosti pravnega sredstva?

(¹) UL 2002, L 190, str. 1.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgerichte München (Nemčija)
16. decembra 2022 – WD/Allane SE**

(Zadeva C-766/22)

(2023/C 112/30)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Amtsgericht München

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: WD

Tožena stranka: Allane SE